

Общеобразовательная школа при Посольстве России в Египте

«ПРИНЯТО»

Педагогическим советом
общеобразовательной
школы при Посольстве
России в Египте
Протокол № 1
от 28.08.2023

«СОГЛАСОВАНО»

ПОСЛОМ РОССИИ В
ЕГИПТЕ
Г.Е. БОРИСЕНКО
Приказ № 235
от 29.08.2023г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
внеурочной деятельности «Театр на английском языке»
уровень образования – основное, среднее общее образование
класс– 8-11 классы**

Программу составила
учитель Холодяева О.В.

г. Каир - 2023 год

1. Пояснительная записка

Разработка программы «Театр на английском языке» вызвана необходимостью формирования речевой компетентности при обучении английскому языку, позволяющей осуществить общение в театральной деятельности, которая дает возможность учащимся использовать свои знания и навыки в реальных жизненных ситуациях (или максимально приближенных к ним), что всегда было актуально.

Новизна программы заключается в том, что она составлена с учетом возрастных особенностей детей, желанием проявить себя в творческой деятельности, что повышает мотивацию изучения иностранного языка, а также на основании данных о том, что такой подход позволяет осуществить перенос учебных знаний на практику, в ситуации, в которых организуется речевое свободное общение.

"Театр на английском языке" реализует один из методических принципов обучения иностранному языку - **принцип взаимосвязанности иностранного языка с другими предметами.**

Он является тем фоном иноязычного общения, который

- способствует использованию иностранного языка в коммуникативно- значимых ситуациях при выполнении таких видов работ как рисование, аппликация, письмо, выразительное чтение, чтение про себя, работа над ролью, исполнение песен и танцев;
- повышает мотивацию к изучению этого предмета, демонстрируя достижения учащихся на иностранном языке на уроках и предметных неделях, подготавливая их работы для участия в школьных и районных мероприятиях;
- обеспечивает регулярное повторение пройденного материала, реализуя один из основных общедидактических принципов обучения - **принцип прочности знаний;**

Инновация опыта заключается в следующем:

1) Соединение обучения и воспитания в единое целое, что является логичным и последовательным продолжением друг друга. Постановка пьес и спектаклей, проведение тематических праздников и викторин позволяет:

- воспитывать уважение и интереса к культуре и народу стран изучаемого языка;
- воспитывать культуру общения;
- формировать положительные личностные качества, общечеловеческие ценности, волю, трудолюбие, коллективизм, инициативность и уверенность в себе;
- развивать чувства и эмоции;
- расширять эрудицию учащихся, используя иностранный язык для углубления знаний в различных областях жизни.

2) В основе репертуара лежит фонетический, лексический, грамматический, культуроведческий материал.

3) Предлагается использовать сценарии, на базе литературных произведений с максимальным использованием программного материала.

4) Сценарии разрабатываются с учетом использования мультимедийных средств.

5) Для развития театрально-языковой деятельности предлагаются следующие подходы:

- личностно-ориентированный - вовлечение каждого учащегося в процесс подготовки спектаклей с учетом его индивидуальных способностей;
- деятельный - формирование навыка самостоятельной деятельности каждого ученика;
- гуманистический - создание для каждого ребенка психологической комфортности;

- развивающий - формирование потребности и готовности к дальнейшему развитию и самообразованию
- интегрированный - объединяющий знания из различных наук и учебных предметов (английский язык, английская и американская литература, русская литература и др.).

Огромное преимущество обучения иностранному языку дает рассмотрение этого учебного предмета в интеграции с другими. Интеграция является одним из условий обучения, обеспечивающим усвоение иностранного языка школьниками. Любимыми видами деятельности обучающихся среднего школьного возраста являются пение, рисование, драматургия. Поэтому, при обучении иностранному языку школьников необходим интегрированный подход. Такие виды деятельности, как художественная, музыкальная, игровая при интегрировании их в процессе обучения иностранному языку становятся одним из средств решения учебных задач.

Также следует подчеркнуть, что программа "Театр на английском языке" построена с учетом психологических и физиологических аспектов, интересов и склонностей подростков. Для данной возрастной категории ролевая игра, игра-сказка - огромный стимул в достижении успеха там, где порой оказываются неэффективными традиционные упражнения.

Целью обучения предмета английский язык по новым образовательным стандартам является: ***формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции учащихся*** в совокупности её составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной. Особый акцент делается на ***личностном развитии и воспитании*** учащихся, развитии универсальных учебных действий, готовности к самообразованию, владении ключевыми компетенциями, а также на развитии и воспитании потребности у школьников пользоваться английским языком как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации, развитии национального самосознания, стремлении к взаимопониманию между людьми разных культур и сообществ.

Содержание учебного предмета "английский язык" способствует реализации программы воспитания и социализации обучающихся основной образовательной программы основного общего образования через деятельность в театральном кружке, методологическую основу которого составляет технология драматизации или театральная технология, реализующая деятельностный подход в обучении. Использование приемов театрализации является эффективным средством обучения иностранному языку. Это один из способов создания реальной языковой среды, огромный источник творческих переживаний и преобразований, т.к. ребенок входит в роль персонажа и старается изобразить, передать свою ролевую сущность. Обращение к эмоциональной сфере сознания позволяет формировать положительную мотивацию в обучении. Кроме того все, что вызывает эмоциональное переживание лучше осмысливается и запоминается.

Исходя из целей и задач обучения английскому языку, программа «Театр на английском языке» предназначена для учащихся 8-11 классов, интересующихся предметом, учащихся, мотивированных на обучение, и направлена на обеспечение дополнительной подготовки по английскому языку. Актуальность данной программы обусловлена также ее практической значимостью. Ученики могут применить полученные знания и практический опыт в повседневной жизни. Программа курса рассчитана на 34 часа. Периодичность занятий 1 раз в неделю.

Цель работы кружка:

- повышение мотивации к изучению английского языка и развитие творческих способностей ребенка.

Задачи работы кружка:

Основные **задачи**, которые реализуются в ходе работы кружка:

- **методическая:** поиск форм и методов по усовершенствованию процесса обучения. Повышению эффективности изучения иностранных языков способствует организация учебной деятельности с опорой на разнообразные художественные материалы, такие как музыкальная наглядность (песенный материал), а так же использование слуховой (ритмика), образной (жесты), языковой наглядности (тексты песен, стихи, рифмовки, мини диалоги на английском языке).
- **образовательная:** создание ситуаций реального общения. Благодаря театрализации создаются условия для тренировки ситуаций реального общения на иностранном языке, так как тексты песен, стихов являются ситуативными сценариями, которые отображают особенности культуры и быта. В песнях и стихах используется наиболее употребительная лексика. Материал легко запоминается, активизируется в речи.
- **формирование и развитие языковых ЗУН.** Использование музыкального, ритмического материала имеет познавательную ценность. Занятия способствуют формированию и развитию языковых и лингвострановедческих ЗУН. Песенный и ритмический материал отражает особенности строения языка, обогащает лексику.
- **развивающая:** развитие творческих способностей. По сравнению с речью, театрализованная песня, рифмовка, стих имеют ярко выраженную эмоциональную окрашенность, способствует повышению активности учащихся и снижению напряжения и усталости. Обыгрывание песенного и стихотворного материала дает возможность ребенку развить свои творческие возможности, раскрепоститься и почувствовать эмоциональную удовлетворенность, радость, свободу.
- **воспитательная.** Театрализованная песня, рифмовка, стих, спектакли обладают эстетической и нравственной ценностью, а также создают благоприятный психологический климат, повышают мотивацию к изучению иностранного языка.

Большое воспитательное значение имеет тот факт, что результатом занятий является КТД (коллективное творческое дело) социально-значимого характера.

Постановка спектаклей на иностранном языке в рамках работы «Английского театра» подразделяется на **три этапа: подготовительный, основной и заключительный.**

Подготовительный этап - самый большой. Он включает:

- знакомство учащихся с предстоящей работой;
- подготовку к чтению сказки про себя (знакомство с лексическим наполнением спектакля или сказки, предварительную тренировку лексических единиц и грамматических структур; знакомство с вопросами, на которые надо будет дать ответы после чтения первой части сказки);
- ответы на вопросы по первой части спектакля или сказки;
- предвосхищение (антиципацию) второй части спектакля или сказки;
- чтение второй части спектакля;
- обсуждение второй части спектакля или второй части сказки;
- обсуждение всего спектакля или всей прочитанной сказки;

- рефлексивную оценку прочитанной самостоятельно сказки и мотивацию к дальнейшей творческой деятельности;
- изготовление декораций учащимися с обсуждением их в парах и мини- группах, а также с учителем;
- распределение ролей при коллективном исполнении;
- работу с текстом пьесы (чтение по ролям);
- анализ каждой роли;
- музыкальное, шумовое, световое оформление спектакля;
- репетиции;
- подборку игр, конкурсов, викторин;
- репетиции спектакля за столом (индивидуальные или коллективные) с обсуждением их в парах или мини-группах;
- репетиции песен;
- репетиции всего спектакля перед учителем (индивидуальные или коллективные).

Основной этап включает:

- показ "спектакля" зрителям;
- проведение игр, конкурсов, викторин (учителем или учащимися).

Заключительный этап включает:

- рефлексивную оценку зрителей и актеров;
- награждение зрителей и актеров;
- подведение учителем итогов проделанной работы;

В основе занятий лежат следующие методические принципы:

- интеграция основных речевых умений и навыков;
- последовательное их развитие;
- коммуникативная направленность;
- контекстуальное введение лексики;
- применение полученных знаний и умений на практике;
- соответствие материалов курса возрасту, интересам и уровню языковой подготовки учащихся.

К концу обучения в театре учащиеся получают возможность:

	Личностные	Метапредметные	Предметные
Знать	<ul style="list-style-type: none"> - о формах проявления заботы о человеке при групповом взаимодействии; - правила поведения на занятиях, разведальке, в игровом творческом процессе. - правила игрового общения, о правильном отношении к собственным ошибкам, к победе, поражению. 	<ul style="list-style-type: none"> - знать о ценностном отношении к театру как к культурному наследию народа. - иметь нравственно-этический опыт взаимодействия со сверстниками, старшими и младшими детьми, взрослыми в соответствии с общепринятыми нравственными нормами. 	<ul style="list-style-type: none"> -необходимые сведения о видах изученных кукол, особенностях работы с куклами разных систем; - о способах кукловождения кукол разных систем; -о способе создания перчаточной куклы; - о сценической речи; - о декорациях к спектаклю; - о подборе музыкального сопровождения к спектаклю.
Уметь	<ul style="list-style-type: none"> -анализировать и сопоставлять, обобщать, делать выводы, проявлять настойчивость в достижении цели. -соблюдать правила игры и дисциплину; - правильно взаимодействовать с партнерами по команде (терпимо, имея взаимовыручку и т.д.). - выражать себя в различных доступных и наиболее привлекательных для ребенка видах творческой и игровой деятельности.- 	<ul style="list-style-type: none"> -планировать свои действия в соответствии с поставленной задачей - адекватно воспринимать предложения и оценку учителя, товарища, родителя и других людей - контролировать и оценивать процесс и результат деятельности; - выбирать вид чтения в зависимости от цели; - договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности - формулировать собственное мнение и позицию 	<ul style="list-style-type: none"> -работать с куклами изученных систем при показе спектакля; - создавать куклы перчаточного типа; -импровизировать; -работать в группе, в коллективе. -выступать перед публикой, зрителями.
Применять	<ul style="list-style-type: none"> - быть сдержанным, 	<ul style="list-style-type: none"> - полученные сведения о 	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельно выбирать, организовывать

Личностные, метапредметные и предметные результаты освоения учебного курса

	терпеливым, вежливым в процессе взаимодействия ; -подводить самостоятельный итог занятия; анализировать и систематизировать полученные умения и навыки.	многообразии театрального искусства - красивую, правильную, четкую, звучную речь как средство полноценного общения.	небольшой творческий проект - иметь первоначальный опыт самореализации в различных видах творческой деятельности, - формирования потребности и умения выражать себя в доступных видах творчества, игре и использовать накопленные знания.
--	--	--	---

Критерии отбора языкового материала

Отбор языкового материала производился по следующим **критериям**:

- *Критерий аутентичности;*
- *Критерий положительного эмоционального воздействия;*
- *Критерий соответствия интересам и возрасту учащихся;*
- *Общезадачные критерии;*
- *Критерий методической ценности материала*

Критерий аутентичности является одним из наиболее важных при отборе материала. Работа с подлинным, ценным в познавательном отношении учебным материалом может обеспечить школьникам не только возможность овладеть еще одним способом общения, но и проникнуть в новую культурную среду. Отбор аутентичного материала отвечает лингвострановедческим целям обучения.

Критерий положительного эмоционального воздействия музыки на учащихся. Отобранный языковой материал для театрализации должен влиять на эмоциональную сферу личности, создавать атмосферу комфортности для учащихся.

Критерий соответствия интересам и возрасту учащихся. Необходимость введения дополнительных занятий обуславливается тем, что в данном возрасте ребят отличает природная любознательность, активность, непосредственность, готовность воспринимать, подражать, играть. Работа творческих кружков способствует гармоническому развитию личности ребенка, развивает его общие и языковые способности.

Критерий методической ценности. Языковой материал должен соответствовать программным требованиям по изучению английского языка. Разработанный материал выполняет задачу формирования и совершенствования навыков и умений в соответствии с программой обучения иностранному языку.

Подобранный материал помогает овладеть основными умениями сценического искусства. Сценические упражнения помогают выявить и развить творческие способности, память, речь, двигательные, ориентационные умения и навыки ребенка.

Методологическую основу театрального кружка составляет **технология драматизации или театральная технология**, реализующая деятельностный подход в обучении. Использование приемов театрализации является эффективным средством обучения иностранному языку. Это один из способов создания реальной языковой среды, огромный источник творческих переживаний и преобразований, т.к. ребенок входит в роль персонажа и старается изобразить, передать свою ролевую сущность. Обращение к эмоциональной сфере сознания позволяет формировать положительную мотивацию в обучении. Кроме того все, что вызывает эмоциональное переживание лучше осмысливается и запоминается.

Для формирования и развития сценических умений и навыков используются следующие **виды упражнений**:

- владение дыханием, дикцией, интонацией;
- использование экстралингвистических средств (жестов, поз, мимики, выразительности);
- использование проксимических средств (расположение в пространстве и пространственные передвижения).

Так как наши представления проходят на английском языке, учащиеся получают возможность развивать и совершенствовать языковые умения. У них увеличивается словарный запас, формируются навыки и умения в чтении, говорении на иностранном языке.

Технология работы с речевым материалом.

Технология работы с речевым материалом представляет собой последовательность заданий:

- дотекстовый материал (адаптация к сцене, вхождение в образ с использованием игровых ситуаций);
- текстовый этап (сценическая отработка роли, работа со звуками, с жестами, мимикой);
- послетекстовый этап (сценическое взаимодействие).

Содержательную основу работы кружка составляет **технология социального проектирования**.

Среди форм организации практической деятельности учащихся в контексте компетентностного образования существенное место принадлежит технологиям социально-ориентированного обучения, поскольку одной из главных компетенций является социализация обучающихся. Социальные проекты (творческие дела) дают возможность учащимся связать теоретические знания и практические умения и навыки путем вовлечения в реальную общественную жизнь, позволяет детям проявить самостоятельность, инициативу, творчество, организаторские способности. Основная задача состоит в том, чтобы формировать в ребенке потребность выражать свое «Я» для пользы социального окружения. Если мы работаем над творческим делом, в первую очередь ставится вопрос «для кого мы это делаем, какую пользу своим делом мы принесем окружающим?». Таким образом, социальное проектирование, соединяя в себе образовательную и воспитательную функции, формирует социально активную личность. Реализация социального проекта в кружке - это командное дело. Благодаря творческому взаимодействию ребята сплочаются, учатся работать в команде.

Планируемые результаты освоения программы

К концу обучения в английском театре учащиеся должны иметь первоначальные сведения:

- о сценической речи;
- о декорациях к спектаклю;
- о подборе музыкального сопровождения к спектаклю.

К концу обучения в английском театре у детей должны быть сформированы умения и навыки:

- умение быть активным, позитивным, делать добрые дела;
- умение работать в группе, в коллективе;
- умение выступать перед публикой, зрителями.

Формы подведения итогов занятий младших школьников в английском театре:

- выступления перед зрителями в школе и детском саду;
- участие в различных мероприятиях, конкурсах.

Календарно-тематическое планирование

№	ТЕМА	Гимназический компонент	Дата	
			фактическая	планируемая
1	Выбор и работа над театрализованным представлением	Проектно – исследовательская деятельность по направлениям: «Уильям Шекспир.Творческий путь». «Театр Глобус».		05.09
2	Выразительное чтение произведения учителем, беседа.			12.09
3	Распределение ролей. Чтение произведения учащимися.			19.09
4	Занятие фонетической лаборатории			26.09
5	Отработка чтения ролей.			03.10
6	Интонация. Настроение, характер персонажей.			17.10
7	Интонация. Настроение, характер персонажей.			24.10
8	Занятия техникой речи.			31.10
9	Занятия сценическим движением.			07.11
10	Занятие фонетической стороной речи			14.11
11	Репетиция по эпизодам.	«Искусство требует личных открытий. Экспромт и фантазия».		28.11
12	Репетиция по эпизодам.			05.12
13	Репетиция по эпизодам.			12.12
14	Разучивание песен для			19.12

	выступления.			
15	Создание эскизов и декораций.			26.12
16	Создание декораций и бутафории к спектаклю.			09.01
17	Обсуждение эскизов костюмов.			16.01
18	Монтировочные репетиции. Оработка некоторых элементов (драка, слёзы, смех, шёпот)	«Костюм на европейской сцене: историческая правда и вымысел художника».		23.01
19	Монтировочные репетиции			30.01
20	Музыкальное оформление спектакля.			06.02
21	Музыкальное оформление спектакля.			13.02
22	Генеральная репетиция.			27.02
23	Прогон выступления.			05.03
24	Премьера. (Показ театрализованного представления на районном конкурсе “Let’s dramatize”)			12.03
25	Рефлексия.	«Шекспир на сцене и в экранизациях»		19.03
26	Показ театрализованного выступления перед учащимися школы.			26.03
27	Рефлексия.			02.04
		«Сценическое воплощение Макбе		

28	Оформление проекта по спектаклю.	«Макбет в оперной музыке»		16.04
29	Занятие фонетической лаборатории			23.04
30	Разыгрывание этюдов-импровизаций.			30.04
31	Выбор произведения на следующий сезон.			07.05
32	Просмотр художественного фильма на английском языке (экранизация выбранной пьесы).			14.05
33	Обсуждение фильма.			21.05
34	Итог занятий. Планы на будущее.			28.05